



HOLIDAY LIVING & Design is a trademark or registered trademark of LF, LLC. All rights reserved.

HOLIDAY LIVING & Design est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.

HOLIDAY LIVING & Design es una marca comercial o registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

Thank you for purchasing this Holiday Living product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit Lowe.com, search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-919-0070, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet article Holiday Living. Nous avons rédigé des instructions faciles à suivre afin que vous puissiez assembler l'article sans tracas et en profiter le plus rapidement possible. Toutefois, si vous avez besoin d'informations supplémentaires, visitez le site Lowe.com, recherchez le numéro de l'article et consultez l'onglet « Guides & Documents » (guides et documents) sur la page de l'article.

Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 888 919-0070, entre 8 h et 17 h (HNE), du lundi au vendredi.

Gracias por comprar este producto Holiday Living. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite Lowe.com, busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-919-0070, de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

VR20081

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0848182

**9 FT PRE-LIT
HAYDEN PINE GARLAND
2,74 M GUIRLANDE
ILLUMINÉE DE SAPIN HAYDEN
GUIRNALDA DE PINO HAYDEN
PREILUMINADA DE 2,74 M
MODEL/MODÈLE/MODELO #GT90M4G66L00**



Pre-programmable function:/Fonction programmable :/Función preprogramable:/

This battery operated control box comes with a pre-set timer function. When you turn the switch to Timer, the lights will automatically come on and stay lit for 6 hours. The lights will automatically turn off after the 6 hours and remain off for 18 hours. This cycle will then continue as long as the switch is in the timer position./Ce boîtier de commande à piles est livré avec une fonction de minuterie prédéfinie. Lorsque vous placez le commutateur sur Minuterie, les lumières s'allument automatiquement et restent allumées pendant 6 heures. Les lumières s'éteignent automatiquement après 6 heures et restent éteintes pendant 18 heures. Ce cycle se répétera tant que le commutateur sera en position minuterie./Esta caja de control de funcionamiento a baterías incluye una función de temporizador preestablecida. Cuando coloque el interruptor en temporizador, las luces se encenderán automáticamente y permanecerán encendidas durante 6 horas. Las luces se apagarán automáticamente después de 6 horas y permanecerán apagadas durante 18 horas. Este ciclo continuará mientras el interruptor esté en la posición del temporizador.

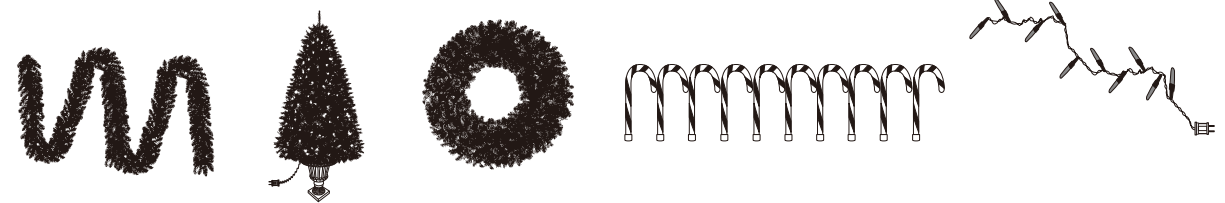
Light functions:/Fonctions d'éclairage :/Funciones de luz:/

There are two light functions with this control box:/Ce boîtier de commande offre deux fonctions d'éclairage :/Hay dos funciones de luz con esta caja de control:

1. Steady – When you turn the switch to "Steady," the lights will stay lit./En continu – Lorsque vous positionnez le commutateur sur « Steady » (en continu), les lumières restent allumées./Fijo: cuando gire el interruptor a "Fijo", las luces permanecerán encendidas.
2. Twinkle – When you turn the switch to "Twinkle," the lights will have a twinkling effect./Scintillement – Lorsque vous placez le commutateur sur « Twinkle » (scintillement), les lumières s'allumeront avec un effet scintillant./Intermittente: cuando gire el interruptor a "Intermittente", las luces tendrán un efecto parpadeante.

**FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/CONFIANT? COMMENCEZ VOTRE NOUVEAU PROJET/
¿SE SIENTE CONFIADO? INICIE SU PRÓXIMO PROYECTO**

• Visit www.lowes.com for more information./ • Pour en savoir plus, visitez le site www.lowes.com./ • Visite www.lowes.com para obtener más información.



Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China

SAFETY INSTRUCTIONS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

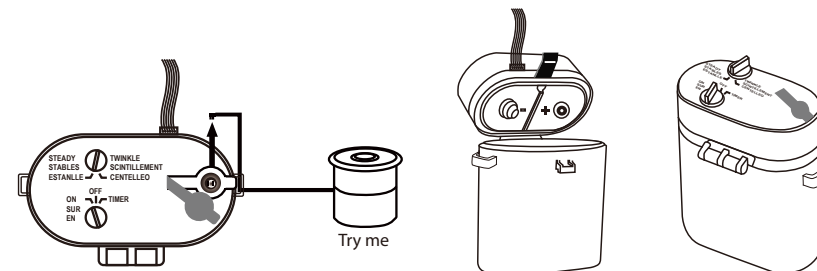
1. Please remember to remove the "Try Me" function button carefully from the battery control box and insert the rubber cap into the battery box./N'oubliez pas de retirer soigneusement le bouton de fonction « Try Me » (essayez-moi) de la boîte de commande à piles et d'insérer le capuchon en caoutchouc dans le compartiment à piles./Recuerde retirar cuidadosamente el botón de función "Pruébeme" de la caja de control de baterías e insertar la tapa de goma en la caja de baterías.
2. Never mix old and new batteries (or different types of batteries)./Ne combinez jamais des piles usagées avec des piles neuves (ni avec aucun autre type de piles)./Nunca mezcle baterías nuevas con usadas (o baterías de diferentes tipos).
3. Batteries are to be inserted with the correct polarity./Insérez les piles en respectant la polarité./Las baterías se deben introducir en la polaridad correcta.
4. Drained batteries should be removed from the battery holder./Les piles déchargées devraient être retirées de leur compartiment./Las baterías agotadas se deben retirar del soporte de la batería.
5. Never allow any plastic part of this control box to come in contact with any source of heat or flame./Ne laissez aucune partie en plastique de la boîte de commande entrer en contact avec une flamme nue ou toute autre source de chaleur./No permita que ninguna pieza de plástico de la caja de control entre en contacto con ninguna fuente de calor o llama.

▲WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

1. Indoor and outdoor use./Pour usage à l'intérieur et à l'extérieur./Para interiores y exteriores.
2. Do not cover this product with any material when in use./Ne recouvrez en aucun cas ce produit lorsque vous l'utilisez, et ce, peu importe le matériau./ No cubra este producto con ningún material cuando esté en uso.
3. Non-rechargeable batteries are not to be recharged./N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables./Las baterías que no son recargables no deben recargarse.
4. Do not dispose of used batteries in a fire. Batteries may explode./Ne jetez pas les piles usagées au feu. Les piles pourraient exploser./No incinere las baterías usadas, ya que podrían explotar.
5. Batteries must be inserted with correct polarity./Les piles doivent être insérées en respectant la polarité./Las baterías se deben insertar con la polaridad correcta.
6. Remove drained batteries promptly and dispose of properly./Retirez rapidement les piles à plat et jetez-les correctement./Retire las baterías agotadas a la brevedad y deséchelas adecuadamente.
7. Do not ingest batteries. Keep away from children./N'ingérez pas les piles. Gardez le produit hors de la portée des enfants./No ingiera las baterías. Mantenga lejos del alcance de los niños.

8. WARNING: SMALL PARTS, KEEP AWAY FROM CHILDREN./AVERTISSEMENT : PIÈCES DE PETITE TAILLE, GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS./ADVERTENCIA: PIEZAS PEQUEÑAS, MANTENGA ALEJADO DE LOS NIÑOS.

9. Do not mix alkaline, standard (Carbon - Zinc), lithium, or rechargeable (NiCd, NiMH or other type) batteries./Ne combinez pas des piles alcalines avec des piles ordinaires (carbone-zinc), des piles au lithium ou des piles rechargeables (NiCd, NiMH ou autres)./No mezcle baterías alcalinas con baterías estándar (zinc-carbone), de litio o recargables (NiCd, NiMH o de otro tipo).
10. Remove batteries when not using for an extended period of time, or when depleted./Retirez les piles du produit lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes ou lorsqu'elles sont à plat./Retire las baterías cuando no las use por un período prolongado o cuando se agoten.
11. Use only D batteries for the battery box./Ne mettez que des piles D dans le compartiment à piles./Use solo baterías D para la caja de baterías.
12. Clean the battery contacts prior to battery installation./Nettoyez les contacts des piles avant de les installer./Limpie los contactos de la batería antes de instalarla.
13. Do not expose light set to moisture./Évitez d'exposer le jeu de lumières à l'humidité./No exponga el juego de iluminación a la humedad.
14. Dispose of used batteries properly by following directions on batteries./Suivez les consignes inscrites sur les piles pour les jeter de façon appropriée./ Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones acerca de las baterías.
15. DO NOT DISPOSE OF BATTERIES IN FIRE. BATTERIES MAY EXPLODE OR LEAK./NE JETEZ PAS LES PILES AU FEU. LES PILES POURRAIENT EXPLOSER OU COULER./NO INCINERE LAS BATERÍAS. PODRÍAN EXPLOTAR O FILTRARSE.
16. Do not mix old and new batteries./Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves./No mezcle baterías antiguas con nuevas.
17. STEADY/TWINKLE/ON/OFF/TRY ME./EN CONTINU/SCINTILLANTES/ALLUMÉES/ÉTEINTES/ESSAYEZ-MOI./FIJO/INTERMITENTE/ ENCENDIDO/APAGADO/PRUÉBEME



OPERATING INSTRUCTIONS/MODE D’EMPLOI/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Remove all unnecessary packaging materials from the product./Retirez tous les matériaux d’emballage inutiles du produit./Retire todos los materiales de embalaje innecesarios del producto.
2. The battery control box is located on the back of the product. Turn the switch to the “OFF” position./La boîte de commande à piles est située à l’arrière du produit. Placez le commutateur à la position « OFF » (arrêt)./La caja de control a baterías se encuentra en la parte posterior del producto. Coloque el interruptor en la posición de apagado.
3. Carefully remove the “Try Me” function button from the control box./Retirez délicatement le bouton de fonction « Try Me » (essayez-moi) du boîtier de commande./Retire con cuidado el botón de función "Pruébeme" de la caja de control.
4. Open the battery box cover and take out the isolation strip./Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et retirez la bande isolante./Abra la tapa de la caja de baterías y saque la tira de aislamiento.
5. Turn the switch to “ON” and the lights will turn on./Placez le commutateur à « ON » (allumer) et les lumières s’allumeront./Gire el interruptor a "ON" (Encendido) y las luces se encenderán.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES/INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

When using electrical products, basic precautions should always be followed including the following:/Lorsque vous utilisez un appareil électrique, observez toujours les consignes de sécurité qui suivent:/Al usar productos eléctricos, siempre se deben respetar las medidas de precaución básicas, incluidas las siguientes:

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS./ LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ./LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

- a) Do not use the seasonal products outdoors, unless marked suitable for indoor and outdoor use./N'utilisez pas les articles saisonniers à l'extérieur, sauf s'il est indiqué qu'ils sont destinés à un usage à l'intérieur et à l'extérieur./No use productos de uso por temporada en exteriores a menos que se indique que son para uso en interiores y exteriores.
- b) This seasonal use product is not intended for permanent installation or use./Ce produit d'usage saisonnier n'est pas conçu pour une installation ou un usage permanent./Este producto ha sido concebido para uso de temporada y no se prevé el uso en una instalación permanente.
- c) Do not mount or place near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other similar sources of heat./Évitez d'assembler et d'installer l'article à proximité d'un système de chauffage fonctionnant au gaz ou à l'électricité, d'une cheminée, d'une bougie ou de toute autre source de chaleur./No lo monte o coloque cerca de calentadores eléctricos o a gas, chimeneas, velas ni otro tipo de fuente de calor similar.

- d) Do not secure the wiring of product with staples or nails, or place on sharp hooks or nails./Ne fixez pas les fils électriques avec des agrafes ni avec des clous et ne les accrochez pas sur des crochets pointus ni sur des clous./No sujete el cableado del producto con grapas o clavos, ni lo coloque sobre ganchos o clavos afilados.
- e) Do not let lamps rest on the supply cord or on any wire./Veillez à ce que les ampoules ne touchent pas le cordon d'alimentation ni les fils électriques./No permita que las bombillas se apoyen sobre el cable de suministro o cualquier otro cable.
- f) Turn off the product when leaving the house, when retiring for the night, or if left unattended./Éteignez le produit quand vous quittez la maison, quand vous allez vous coucher ou lorsque personne n'est présent pour le surveiller./Apague el producto cuando salga de la casa, cuando se vaya a dormir o cuando lo deje sin supervisión.
- g) This is an electric product—not a toy! To avoid risk of fire, burns, personal injury and electric shock, do not play with or place where small children can reach it./Cet article est un appareil électrique, ce n'est pas un jouet! Pour éviter les risques d'incendie, de brûlure, de blessures et de choc électrique, ne l'installez pas dans un endroit accessible aux jeunes enfants./Este es un producto eléctrico, no un juguete. Para evitar el riesgo de incendios, quemaduras, lesiones personales y descargas eléctricas, no se debe jugar con este producto ni dejarlo al alcance de niños pequeños.
- h) Do not use this product for other than its intended use./N'utilisez pas cet article pour un usage autre que celui auquel il est destiné./No utilice este producto para otro uso que no sea el especificado.
- i) Do not hang ornaments or other objects from cord, wire, or light string./N'accrochez pas de décorations ni d'autres objets au cordon d'alimentation, aux fils électriques ou au jeu de lumières./No cuelgue adornos u otros objetos del cable o del juego de luces.
- j) Do not close doors or windows on the product or extension cords as this may damage the wire insulation./Évitez de faire passer le cordon d'alimentation ou les rallonges par des portes ou des fenêtres pour ne pas abîmer la gaine protectrice des fils électriques./No cierre puertas o ventanas sobre el producto o las extensiones eléctricas, ya que puede dañar el aislamiento del cable.
- k) Do not cover the product with cloth, paper or any material not part of the product when in use./Lorsque vous utilisez cet article, ne le couvrez pas avec un linge, du papier, ni tout autre objet./No cubra el producto con paños, papeles ni cualquier material que no sea parte del producto mientras este está en uso.
- l) This product is equipped with push-in LED type lamps. Do not twist lamps./Ce produit est muni d'ampoules à DEL pour douilles à baïonnette. Ne les vissez pas./Este producto cuenta con bombillas tipo LED a presión. No las tuerza.
- m) Read and follow all instructions that are on the product or provided with the product./Lisez et suivez toutes les instructions inscrites sur l'article ou fournies avec celui-ci./Lea y siga todas las instrucciones que están en el producto o que se proporcionan junto con este.

SAVE THESE INSTRUCTIONS./CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS./ GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

To reduce the risk of fire and electric shock: a) Do not install on trees having needles, leaves or branch covering of metal or materials which look like metal. b) Do not mount or support strings in a manner that can cut or damage wire insulation./Afin de diminuer les risques d'incendie et de choc électrique : a) N'installez pas l'article sur un arbre dont les aiguilles, les feuilles ou les branches sont recouvertes de métal ou d'un matériau ressemblant à du métal. b) Ne placez pas les jeux de lumières d'une façon qui pourrait couper ou endommager la gaine protectrice./Para reducir el riesgo de incendio y descargas eléctricas: a) No lo instale en árboles con agujas, hojas o ramas cubiertas de metal o materiales similares al metal. b) No ensamble ni apoye el juego de luces de manera en que se pueda cortar o dañar el aislamiento del cable.

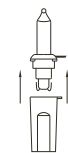
USE AND CARE INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L’UTILISATION ET L’ENTRETIEN/INSTRUCCIONES DE USO Y CUIDADO

- a) When the product is placed on a live tree, the tree should be well maintained fresh. Do not place on live trees in which the needles are brown or break off easily. Keep the tree holder filled with water./Assurez-vous que l'arbre sur lequel est installé le produit est bien entretenu et n'est pas desséché. N'installez pas cet article sur un arbre dont les aiguilles sont desséchées et tombent facilement. Gardez le pot de l'arbre rempli d'eau./Si el producto se coloca sobre un árbol vivo, este debe estar bien mantenido y fresco. No lo coloque sobre árboles vivos cuyas agujas estén marrones o se quiebren fácilmente. Mantenga el recipiente del árbol lleno de agua./
- b) If the product is placed on a tree, the tree should be well secured and stable./Assurez-vous que l'arbre sur lequel est installé le produit est bien fixé et qu'il est stable./Si coloca el producto sobre un árbol, este debe estar estable y bien asegurado.
- c) Before using or reusing, inspect product carefully. Discard any products that have cut, damaged, or frayed wire insulation or cords, cracks in the lampholders or enclosures, loose connections, or exposed copper wire./Avant d'utiliser ou de réutiliser ce produit, inspectez-le attentivement. Jetez tout produit dont la gaine protectrice ou le cordon d'alimentation sont coupés, abîmés ou usés, dont les douilles ou les enveloppes électriques sont fendues, dont les branchements sont mal raccordés ou dont les fils en cuivre sont exposés./ Antes de usar o reusar el producto, inspecciónelo cuidadosamente. Deseche cualquier producto que tenga aislamientos de cables o cables cortados, dañados o desgastados; portalámparas o carcasas agrietadas; conexiones flojas o conductores de cobre expuestos.
- d) When storing the product, carefully remove the product from wherever it is placed, including tree branches or bushes, to avoid any undue strain or stress on the product conductors, connections, and wires./Lorsque vous entreposez le produit, retirez-le délicatement de son emplacement afin de prévenir toute contrainte excessive sur les conducteurs, les connexions et les fils./Cuando almacene el producto, extráigalo cuidadosamente de cualquier objeto sobre el que esté colocado, ya sean árboles, ramas o arbustos, para evitar estirar o tensionar los conductores o las conexiones del producto.
- e) When not in use, store neatly in cool, dry location protected from sunlight./Si vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil./Cuando no esté en uso, almacénelo de forma prolija en un lugar fresco, seco y protegido de la luz solar.
- f) The LED lamp has polarity. Do not deliberately change the direction of the LED lamp in the lampholder./L'ampoule à DEL comporte deux pôles. Évitez d'inverser les pôles de l'ampoule à DEL dans sa douille./La bombilla LED tiene polaridad. No cambie deliberadamente la dirección de la bombilla LED en el portalámparas.

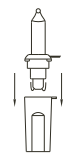
USER SERVICING INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L’ENTRETIEN/ INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

Replace the lamp./Changement d'une ampoule./Reemplazo de la lámpara:
Step 1: Turn off the light./Étape 1 : Éteignez l'ampoule./Paso 1: apague la luz.

Step 2: Lift up to unsnap locking tab, then pull lamp and plastic base straight out of lampholder./Étape 2 : Soulevez l'ampoule afin de déverrouiller les languettes, puis tirez l'ampoule et son culot de plastique tout droit afin de les sortir de la douille./Paso 2: levante la pestaña de cierre para retirarla y luego jale la bombilla y la base de plástico directamente para sacarla del portalámparas.



Step 3: Replace lamp with only 3.6 Volt, 0.072 Watt LED type lamps provided with this product./Étape 3 : Utilisez seulement les ampoules à DEL de 3,6 V et 0,072 W fournies avec le produit pour remplacer les ampoules grillées./ Paso 3: reemplace la bombilla solo con las bombillas tipo LED de 3,6 voltios y 0,072 vatios que se incluyen con el producto.



(Reference figure only) (Figure de référence uniquement) (Figura de referencia solamente)

If the spare lamps provided with the product have no plastic bases or the plastic base does not fit, you have to remove the burnt lamp from its plastic bade and replace the new lamp to the plastic base. Straighten the lamp leads of the spare lamp, aiming the lamp cavity to insert the lamp into the plastic base. Both straight lamp leads should go first; Make sure each lamp lead comes out of the small lead exit openint at the bottom of the plastic base. Bend each lamp lead side way and upwards such that each lamp lead is closely on each of the narrow side of the bottom section of the plastic base./Si les ampoules de rechange fournies avec le produit ne sont pas munies d'un culot en plastique ou si le culot ne rentre pas dans la douille, retirez l'ampoule grillée de son culot en plastique et placez la nouvelle ampoule dans le culot. Dépliez les fils conducteurs de l'ampoule de rechange et orientez la cavité de l'ampoule de façon à insérer l'ampoule dans le culot en plastique. Les deux fils conducteurs devraient d'abord être insérés. Assurez-vous que chaque fil conducteur ressort de la petite ouverture située au-dessous du culot en plastique. Pliez chacun des fils conducteurs de côté et vers le haut, de façon à ce qu'ils touchent les côtés étroits de la section inférieure du culot en plastique./Si las bombillas de repuesto incluidas con el producto no tienen bases de plástico o la base de plástico no encaja, debe sacar la bombilla quemada de su base de plástico y colocar en ella la nueva bombilla. Enderece los conductores de la lámpara de repuesto, en dirección a la cavidad para insertar la lámpara en la base de plástico. Introduzca primero los conductores rectos; asegúrese de que cada conductor de la bombilla sobresalga por la pequeña abertura de salida en la parte inferior de la base de plástico. Doble cada conductor de la bombilla hacia los costados y hacia arriba, de manera que cada conductor de la bombilla quede cerca del lado estrecho de la sección inferior de la base de plástico.

CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

Risk of fire. This product does not contain lamp shunts, in order to allow the product to operate if one lamp burns out. Do not replace lamps with other than the spare lamps provided with this product./Risque d'incendie. Ce produit n'est pas doté d'un shunt électrique lui permettant de continuer à fonctionner même lorsqu'une ampoule est grillée. Utilisez seulement les ampoules de remplacement fournies avec ce produit./Riesgo de incendio. Este producto no contiene derivadores de bombillas, para que el producto pueda funcionar aunque se queme una bombilla. No reemplace las bombillas por otras que no sean las de repuesto incluidas con el producto.

For indoor and outdoor use./Pour usage intérieur et extérieur./Para uso en interiores y exteriores.